

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1995)
Heft: 102

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TEXTIL MIT **CH** PROFIL

ZWICKY

*Silk throwsters and silk dyers
Pure silk twists – raw or dyed*

Zwicky + Co. AG CH-8304 Wallisellen Telex 826 203
Phone 01/839 41 41/42/43 Telefax 01/839 41 44

Seidenspinnerei

Hochwertige
Naturgarne

CAMENZIND

Camenzind + Co. AG Dorfstrasse 1 CH-6442 Gersau
Tel. 041/84 14 14 Fax 041/84 10 87



MÜLLER & STEINER AG

Zwirnerei
CH-8716 Schmerikon
Telefon 055/86 15 55
Telefax 055/86 15 28

Ihr Partner für feine **Baumwollzwirne**
– Ne 40/2 – 180/2, gekämmt für Weberei und Wirkerei



kesmalon ag

CH-8856 Tuggen
Telefon 055/78 17 17
Telefax 055/78 18 36



Unsere Spezialitäten:
Elastische Zwirne, Texturierung + Air Jet



Société Suisse de l'Industrie Tullière SA
Swiss Net Company Limited

CH-9542 Münchwilen TG
Telefon 073/27 32 32
Telefax 073/27 32 33

Fabrication et finissage de tulle tissé
et d'articles maillés en tous genres
et pour tous usages spécifiques.



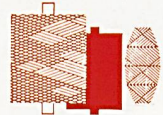
Manufacture and finishing
of tulle fabrics and knits of all
kinds and for all purposes.

HÖHENER + Co. AG

Landhausstrasse 4b 9053 Teufen
Telefon 071/33 60 80 Telefax 071/33 40 44

Zwirne für ● Stickerei
● Weberei
● Wirkerei

Bobinen



TRICOTSTOFFE

bleichen färben drucken austrüsten

E. SCHELLENBERG TEXTILDRUCK AG 8320 FEHRALTORF
TELEFON 01/954 12 12 TELEFAX 01/954 31 40

TEXTILES

suisses

das Spiegelbild
schweizerischen Modeschaffens

TE

XTEI

LE

WEISBROD / ZÜRRER
FINE FASHION FABRICS SINCE 1825

WEISBROD-ZÜRRER AG, CH-8915 Hausen am Albis / Switzerland
Telephone (01) 764 03 66 Telex 827 015 Telefax (01) 764 18 51



Les artistes du jersey



Greuter-Jersey AG

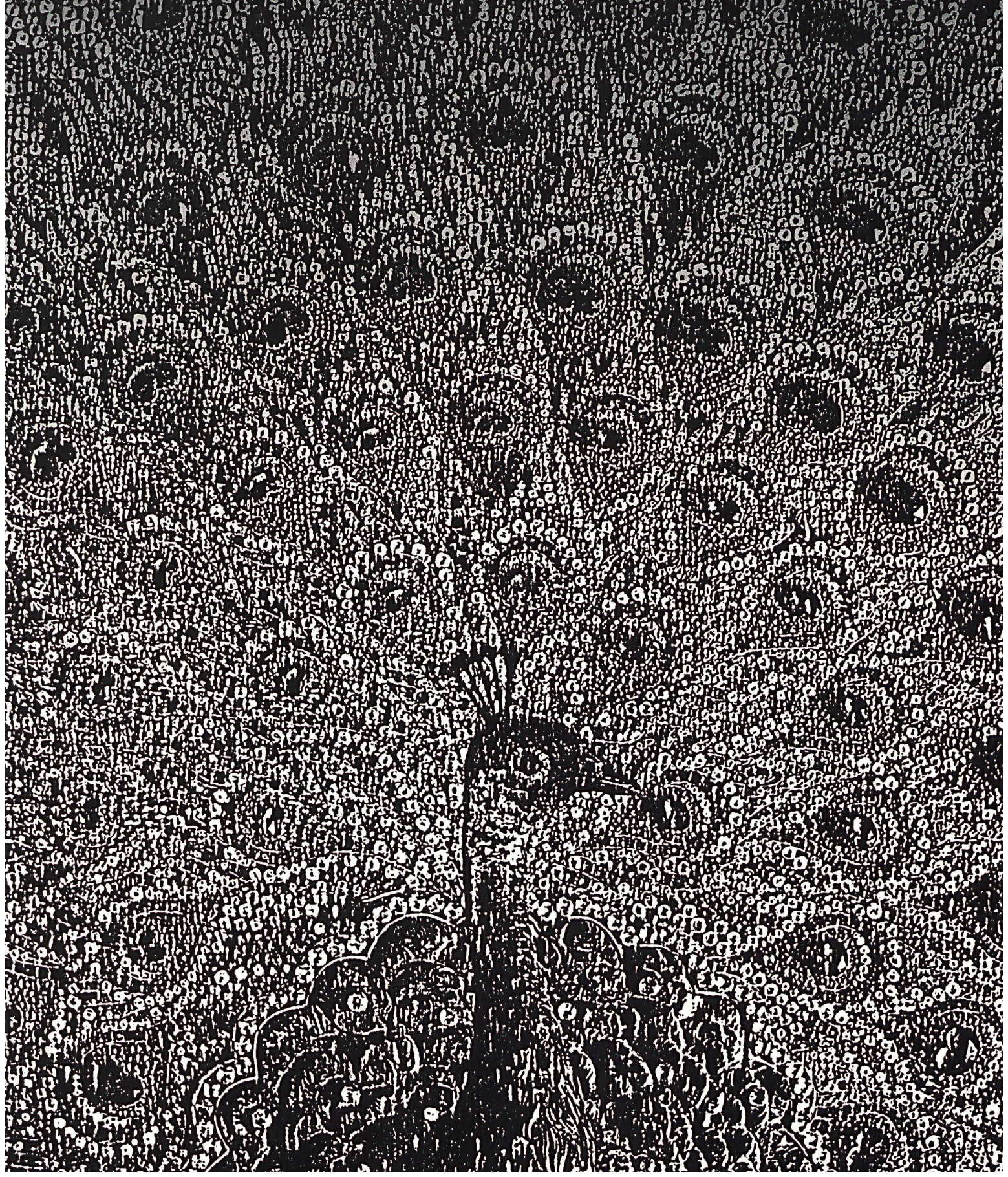
CH-8583 Sulgen

Telefon 072/42 72 72
Telefax 072/42 37 04

Jakob Schlaepfer & Co. AG

Teufener Strasse 11, CH-9001 St. Gallen, Telefon 071 20 11 40, Telefax 071 22 14 18

JAKOB SCHLAEPFER



VIER LINIEN UNTER EINEM DACH

METTLER & CO AG EBNATERSTRASSE 79 POSTFACH CH-9630 WATTWIL

MODAVIVA AG EBNATERSTRASSE 79 POSTFACH CH-9630 WATTWIL

FISBA FABRICS AG EBNATERSTRASSE 79 POSTFACH CH-9630 WATTWIL

LA LINEA TEXTIL AG EBNATERSTRASSE 79 POSTFACH CH-9630 WATTWIL



modaviva

LA LINEA

Christian Fischbacher



Vier Kollektionen der Heberlein Textildruck AG

Thread cutting in the embroidery process?
Now directly on the embroidery machine!
Fully automatic and programmable.
With the revolutionary Pentacut thread
cutting device.
Naturally from Saurer

Embroidery Systems



When will you be at the cutting edge?

The Pentacut thread cutting device from Saurer gives the embroidery industry new ideas and promising future prospects.

The thread cutting devices well known from the multi-head embroidery machines were further developed by Saurer and adapted to the needs of the shuttle embroidery machines. The Pentacut thread cutting device opens up considerable possibilities for the embroiderer with regard to the production of patterns and the acquisition of new market segments.

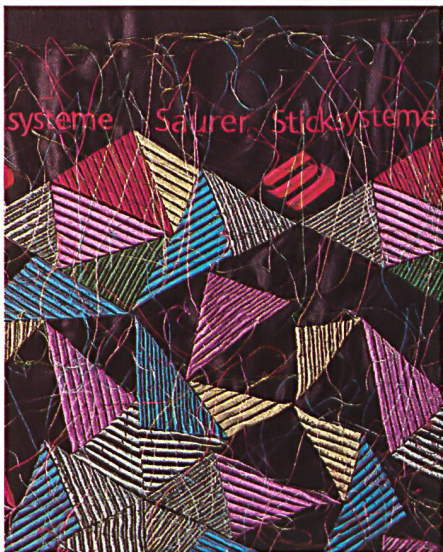
Less manual work, gentle yarn treatment

Because of the possibility of cutting all threads or individually selected threads on the needle and shuttle side, even complicated patterns can be embroidered easily and without additional manual work. Problems such as pulled threads due to the embroidery frame movement or frayed shuttle threads are a thing of the past.

Easier punching, more economical embroidering

The puncher's work is very demanding in the case of designs involving color and repeat changes. Thus, the hanging up of threads can lead to problems even in simple patterns. The necessary restriction of the movement between the selections (avoidance of excessively long embroidering with one color) often leads to difficulties in pattern production. With the introduction of thread cutting, these restrictions disappear completely. The individual colors can be completely embroidered in the pattern before a change is necessary.

Pentamat embroidery pattern without thread cutting.



Pentacut thread cutting device on the needle side.

Lower yarn consumption, higher productivity

As a result of the longer sections which can be embroidered with one color or in the same repeat, and the absence of hang-up stitches, the thread consumption is markedly reduced.

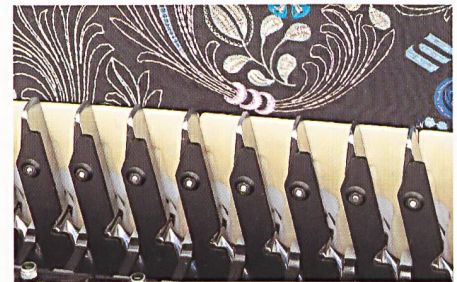
The number of embroidering position selections and the associated sewn-in stitches and starting stitches are also considerably reduced.

Owing to these two effects, the unproductive periods on the machine are substantially reduced and productivity is correspondingly increased.

No shearing process, shorter delivery times

Owing to the disappearance of the jump stitches, the shearing process necessary to date is completely dispensed with. This reduces the time between production and delivery of the embroidery to the customer and simplifies the handling of the order.

Pentamat embroidery pattern with thread cutting.



Pentacut thread cutting device on the shuttle side.

Higher machine user-friendliness, shorter down times

Cutting of all needle and shuttle threads before wind-up or roll-over is performed automatically by the machine, making manual intervention unnecessary. The thread separation in the region of the thread guide not only prevents mutual interference of adjacent threads but also permits simpler and faster threading. These two simplifications increase the user-friendliness of the machine and considerably reduce the unproductive times.

Extended range of application

So far, apart from fabric and felt, it has been possible to embroider only tulle as Raschel fabric on shuttle embroidery machines, since the shearing process subsequently required led to frequent defects in the more sensitive knitwear. This problem has now been solved by the use of the Pentacut thread cutting device. The possibility of embroidering knitwear economically and to a high quality may be regarded as an important extension of the application range of Saurer shuttle embroidery machines.

Saurer 
Embroidery Systems

Saurer Embroidery Systems Ltd.
9320 Arbon / Switzerland
Phone 071/475 111
Telefax 071/475 411

ISO 9001
Quality Management Certificate

ab / dès / from
März / Mars / March 1995

STEHLI SEIDEN ITALIANA SRL
Via E. Stucchi 18

I-22075 Lurate Caccivio / CO

Stehli

STÜNZI

SETA RIBA

YOUR FASHION PARTNER
THE STEHLI GROUP

CH-8912 Obfelden/Schweiz Telefon 01 762 16 11 Telex 827 001 Fax 01 762 16 00

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97



GMG

Greuter Mitlödi Gessner